

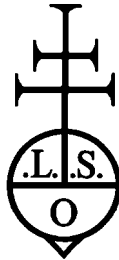
LE HEROS LEGENDAIRE SUR LES SCENES DU THEATRE ET DE L'OPERA

Actes du 9^e Colloque International

Paris, Aix-les-Bains, 20-26 octobre 1999

publiés par la Société Internationale d'Histoire Comparée
du Théâtre, de l'Opéra et du Ballet
sous la direction
d'IRÈNE MAMCZARZ

Préface de
JEAN MESNARD



Leo S. Olschki Editore

2001

INDEX ALPHABETIQUE DES PERSONNAGES

- Acamas, 31
 Acaste, 181
 Achille, 7-9, 12, 13, 14, 70, 174
 Achléton, 253
 Achrise (Acrisios), 45, 46
 Adonis, 307
 Adraste, 26, 38, 39
 Aella, 71
 Aeson, 79
 AEthra, 30, 39
 Agamemnon, 9, 14, 29, 68, 141, 142, 146
 Aglante, 301
 Agramante, 307
 Aidonée, 26
 Ajax, 29, 149
 Alceste, 79, 183 n.
 Alcide, 38, 40, 67, 69, 70
 Alcina, 136
 Alda, 303, 304
 Alectron, 43
 Alessandra, 99, 100
 Aligi, 101
 Alnarus, 58
 Alphonse le Chaste, 315, 318, 319
 Alphonse le Sage, 315
 Alphonsus, 169
 Amazones, 30, 47, 71, 72, 74
 Amestris, 166, 167
 Amintas, 66
 Amour, 151, 256, 257, 302, 309
 Amphitrite, 27
 Anaxo, 29
 Ancelino, 321, 322
 Andromaque, 35, 174
 Ange, les anges, 209, 211, 213, 269, 279, 284, 287
 Angélique, 289, 299, 300, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 311, 321
 Anita, 5
 Anseis de Carthage, 298
 Anselme, 320, 321
 Antéchrist, 269-282
 Anténor, 148, 149
 Antigone, 3-5, 35
 Antiochus, 52
 Antiope, 29, 30, 31, 41, 45, 46, 47, 48, 56, 67, 69, 70, 72, 74
 Aphrodite, 115
 Apollon, 36, 206, 210
 Apsytos, 79
 Arbate, 54
 Arcas, 66
 Archange Saint Michel, 278
 Argail (Argalia), 306, 307
 Argirus, 253, 254, 255, 256, 257
 Argo, 78
 Argonautes, 26, 78, 83
 Ariane, 28, 29, 30, 31, 50, 51, 52, 53, 54, 58, 59, 60, 61, 67, 69, 70, 72, 73, 74
 Aricie, 32, 58, 60, 62, 63, 64, 65, 69
 Aristée, 46
 Armeline, 309
 Armida, 176
 Arnaldo, 300
 Árpád, 250
 Arsace, 166, 167
 Artus, 289
 Artémis, 28, 38
 Artotrogus, 7
 Astérie, 71
 Astolphe, 303, 304, 305, 309
 Atalante (Atlante), 302
 Athéna, 39, 74
 Athénée, 37
 Attila, 250, 251
 Aude, 287, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305
 Auguste, 18, 19, 21
 Aymon (duc), 321

INDEX ALPHABETIQUE DES PERSONNAGES

- Bacchantes, 209, 210
 Bacchus, 28, 29, 50, 73, 94 n., 104, 110
 Bacchius, 141
 Bajazet, 263
 Baldovinos, 300, 301
 Basant, 285
 Basile, 285
 Baudouin, 287
 Baudouinet, 300, 301
 Bayard (chevalier), 232
 Beatriz de Bobadilla (doña), 228, 232
 Belissent, 298
 Bellérophon, 26, 68
 Bélus, 167, 168
 Bernardo del Carpio, 297, 298, 300, 306, 310,
 313-324
 Bersiane, 160
 Bethsabée, 301
 Bithus, 141
 Boabdil, 228
 Brabonel, 324
 Bradamante, 12, 311
 Brangäne, 295
 Brunel, 302
 Brute (Brutus), 251 n.
- Cadmus, 68
 Calchas, 61
 Calypso, 70
 Camille, 18, 65
 Carlos, 300
 Carloto, 300, 301
 Castor, 30
 Centaures, 26, 71, 74
 Céphise, 45, 46, 69
 Cerbère, 26
 Cercyon, 25, 29, 58, 62
 Cérès, 93 n., 94 n., 103, 104, 105, 107, 108,
 109, 110
 Chaos, 133, 137
 Charlemagne, 10, 12, 284, 285, 286, 287, 296,
 297, 298, 300, 301, 302, 304, 307, 315, 316,
 318, 319, 320, 321, 322, 323
 Charles (Empereur), 136
 Charon, 122
 Chimène, 15, 17
 Christ, 186, 205, 240, 270, 272, 274, 275, 276,
 279
 Chwał (le Fanfaron), 154,
 Cid (Le), 16, 227, 298
 Cinna, 18, 19
 Clanis, 72
- Clarien, 285
 Clarifan, 285
 Cleone, 66
 Cléopâtre, 167
 Clindor, 14
 Cliton, 22
 Clorinde, 47
 Clytemnestre, 29, 61
 Colombo Cristoforo (Colomb Christophe,
 don Cristóbal Colón), 227, 228, 229, 230,
 231 n., 232, 233, 234, 235, 236, 237-248
 Comte de Saldaña, 315
 Condé, 15
 Constant (le Prince), 308
 Cora, 103, 106, 108, 110
 Coré, 28
 Cortès, 260-266
 Corvin Matthias, 250, 251
 Créon, 4, 36, 78, 79, 81
 Créuse, 78, 79, 81, 85, 86, 174
 Csongor, 252, 253, 255, 257
 Cupidon, 141, 145, 151
 Curiace, 65
 Currao, 101
 Cyane, 53, 54, 55, 69
 Cybèle, 94 n., 110
 Cyclopes, 94 n.
 Cyprien, 308
 Cypris, 151
- Damaste, 48
 Danés Urgel, 301
 David (le roi), 251 n., 301
 Davos, 143
 Dédale, 26, 3473
 Déméter, 28, 94 n., 95 n., 103, 107
 Démogorgon, 131, 132, 133-137
 Démoléon, 72
 Démophon, 30, 31, 37, 38
 Désillusion, 309
 Deucalion, 58, 60
 Deuxis, 160, 164
 Diable, 153, 240, 292
 Diane, 151
 Didon, 173-178
 Dieu, xv, 270, 276, 278, 284, 317
 Diogène, 140, 152, 153, 154 n.
 Dionysos, 28, 36, 71
 Dircé, 42, 48, 49, 67
 Disarque, 160
 Discordia, 141, 142, 146
 Don Carlos, 265

INDEX ALPHABETIQUE DES PERSONNAGES

- Don Diègue, 16
 Don Juan, 289
 Don Quichotte, 232 n., 306, 311
 Doralice, 303, 304
 Dorante, 21, 22
 Doris, 61

 Echo, 94 n., 104, 110
 Ecclesia, 274
 Egée, 27, 28, 33, 34, 40, 41, 43, 47, 56, 61, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 79
 Egérie, 47
 Egiard, 320
 Eginhard, 320
 Eglé, 28, 56, 69, 72
 Elie, 272, 273, 275, 278, 280
 El Tuzaní, 308
 Emilie, 19
 Enée, 173, 174, 175, 176, 177, 251 n.
 Enfer, 210
 Enoch, 272, 273, 275, 278, 280
 Epiméthée, 95 n., 105, 110
 Eriphyle, 42, 60, 61, 68
 Erinye(s), 54, 108
 Eris, 140
 Erixene, 66, 67, 69
 Ermeline, 301
 Eros, 179-190
 Esculape, 32
 Étéocle, 35
 Eternité, 134, 135, 188
 Eumée, 115
 Euménides, 28
 Eupaforce, 260, 261, 262
 Euryale, 257
 Eurydice (Euridice), 183 n., 193-204, 205, 206, 208, 209, 210, 213, 219, 221
 Eurynome, 72
 Eurytus, 72

 Falerina, 307
 Falstaff, 280
 Faust, 115, 291, 292
 Femios, 118, 120 n.
 Ferdinand d'Aragon, 226, 228, 229, 242
 Ferragus, 306, 310
 Fierabras, 7, 9, 10, 11, 13, 16, 20, 23, 298, 307
 Fleur de Lis, 304, 311
 Fleur d'Epine, 311
 Floovent, 298
 Florante, 301
 Florent, 10

 Floresvento, 298
 Folkenstein, 110
 Fracasse, 13, 17
 Frédéric (Barberousse), 276, 278
 Furies, 56, 198, 199, 200, 201, 202, 210, 211, 212, 216, 217, 219

 Gabriel, 275
 Gabrino, 309
 Gaia, 94 n., 110
 Ganymède, 141
 Ganelon, 301, 324
 Gawain, 289
 Gayferos, 298
 Gayfier-Waltharius, 298
 Gentilitas, 274
 Gerers, 285
 Gerin, 285
 Giscardo, 257
 Gismunde, 257
 Glauké, 78
 Gog, 278
 Gonzalve de Cordoue (Gonzalo de Córdoba y Aguilar), 227, 228, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236
 Gormas, 15
 Griselda, 151
 Guarino, 303
 Guiralte, 320

 Hadès, 7, 95 n., 106, 108, 109, 181, 182, 183, 216, 217, 219
 Haine, 309
 Hector, 7, 70, 149, 299
 Hélène, 26, 29, 30, 36, 45, 60, 61, 65, 67, 74, 115, 141, 142, 145, 146, 147, 149, 151, 154
 Hélène la Grecque, 253
 Hélios, 79
 Héphaïstos, 94 n., 95 n.
 Héraclès, 36, 38, 40, 74
 Héraut, 141
 Hercule, 25, 26, 27, 28, 30, 33, 36, 38, 40, 44, 47, 58, 62, 64, 67, 69, 71, 72, 140, 152, 153, 154 n., 302, 310
 Hérésie, 274
 Hermione, 47, 50, 51, 52
 Hernani, xv
 Hérode, 274, 280
 Hiarbas, 175, 177, 178
 Hippolyte, 30, 31, 32, 38, 41, 45, 46, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 65, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 75

INDEX ALPHABETIQUE DES PERSONNAGES

- Horace, 18, 21
 Horribilicribofax, 13
 Huascar, 265
 Humilité, 271
 Hunyadi Jean, 251
 Hyllos, 36
 Hyménée, 46
 Hypocrisie, 274
 Hypocrites, 274, 277

 Idoménée, 70
 Ilona-Hélène, 253
 Iluska, 252, 255
 Inge, 107
 Iole, 36
 Iope, 29
 Iphiclès, 29
 Iphigénie, 29
 Irlos, 304
 Isabela (Isabel de Castille), 228-229, 230, 231, 233, 234, 242, 303, 304, 305
 Isabelle II, 226
 Iseut, 65, 284, 290, 291, 292, 293, 295
 Isolde, 291, 293
 Ismène, 63
 Ixion, 43

 Jalousie, 309
 Janus, 131
 Jarluyn, 321, 323
 Jason, 26, 52, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89
 Jean le Preux (Janos-Vitez), 252, 253, 255,
 Jimena, 315
 Jocaste, 42, 50
 Jules César, 251 n.
 Juliette, 65
 Junon, 126 n., 140, 141, 148, 153
 Jupiter, 69, 140, 141, 145, 151
 Justicia, 274

 Kukorica Janosi, 252, 255

 Lacédaemon, 35
 Laodamie, 181, 182, 183, 184
 Laërte, 116
 Laïos, 42, 49
 Lancelot, 232 n., 289, 290
 La Spera, 102
 Lazare, 271
 Leombruno, 256, 257
 Leonido, 310

 Licori, 169
 Lidias, 160, 165 n.
 Livie, 18
 Loppe, 34
 Lucifer, 279, 280
 Lucine, 29
 Lucrèce, 257
 Lycas, 67
 Lycomède, 34
 Lycotas, 72

 Magog, 278
 Malgesi, 301, 306, 307
 Mandricardo, 299, 303, 304
 Marfisa, 310
 Marpé, 71
 Marphise, 306, 310
 Marquis de Mantoue, 301
 Mars, 14, 40, 153, 323
 Marsile, 287
 Matamore, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 23
 Maugis, 301, 306, 307
 Maxime, 18
 Médée, 27, 41, 47, 48, 50, 52, 56, 66, 69, 77-89, 101, 173
 Médor, 300, 302, 303, 304, 305, 309
 Mégare, 43
 Melanto, 120 n.
 Mélibée, 45
 Melisendra, 298
 Melissa, 308, 309
 Ménade, 188
 Mendoza (cardinal don Pedro de), 228
 Ménechme, 141
 Ménélas (Ménélaus), 35, 36, 37, 141, 145, 146, 147
 Ménésthée, 33
 Menos, 115
 Méphistophélès, 292
 Mercure, 140, 141, 142, 144, 146, 153
 Merlin, 299, 306, 307
 Michel (e) lo scialatore (le gaspilleur), 93 n., 94 n., 103, 110
 Mila, 101
 Milon, 10
 Minerve, 126 n., 151, 153
 Minos, 28, 42, 43, 50, 52, 71, 73
 Minotaure, 26, 28, 42, 62, 67, 70, 73, 74, 75
 Miséricordia, 274
 Mithridate, 45
 Monime, 45
 Montezuma, 260-266

INDEX ALPHABETIQUE DES PERSONNAGES

- Narbal, 160, 165 n.
 Narcisse, 94 n., 104, 110, 165, 189
 Naymes de Bavière (duc), 307
 Nemrod, 11, 12
 Neptune, 32, 43, 46, 47, 63, 70, 73
 Néron, 207
 Nessus, 302
 Nestor, 9
 Ninus, 158, 169, 170 n.
 Nithard (père), 226
 Notre-Dame, 288
- Obéron, 72
 Océanides, 93 n., 105, 108
 Œdipe, x, 26, 35, 37, 48, 50, 116, 188
 Oenarus, 29, 50, 51, 58, 69
 Œnone, 63, 73
 Ogier le Danois, 298, 301
 Olivier, 10, 11, 305, 321
 Oreste, 35
 Orlando, 103, 136, 297, 298, 299, 304, 305, 306, 308, 309, 310, 311
 Orphée (Orfeo), 83, 84, 140, 191-204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 213, 215, 217, 219, 221
 Othello, 77
 Oubli, 309
- Pallade, 140
 Pallante, 33, 58, 65, 66
 Pallas, 31, 37, 40, 141, 148, 153
 Pandion, 33
 Pandora, 93 n., 105, 110
 Panopée, 28
 Pâris, 36, 139-155
 Pâris-Alexandre, 148, 149
 Parsifal, 291, 294
 Pasiphaé, 26
 Patrocle, 7, 9
 Pégase, 50, 151
 Péléas, 141
 Pélée, 7, 9, 35
 Péliás, 78, 79
 Peñaranda (le comte de), 226
 Pénélope, 114, 115, 120 n.
 Perceval, 284, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 296
 Péribee, 29
 Périgénie, 72
 Périphétès, 25, 48
 Persée, 26, 68
 Perséphone, 95 n., 103, 105, 106, 181, 182, 183
- Peyrón, 303
 Phani, 265
 Phéa, 48
 Phèdre, 30, 31, 40, 41, 42, 43, 44, 51-60, 63, 64, 65, 67, 69, 70 n., 73, 167
 Phérébée, 29
 Philippis, 71
 Phocion, 33
 Phoebé, 71
 Pimentel, 228
 Pinardo, 304, 305
 Pirithoos (Pirithoüs), 26, 27, 28, 30, 31, 34, 42, 47, 48, 50, 51, 52, 57, 58, 62, 71
 Pitthée, 45
 Ploutos, 95 n.
 Pluton, 43, 57, 69, 92 n., 94 n., 95 n., 98, 104, 105, 106, 108, 109, 110, 197, 200
 Pollux, 30, 80
 Polyeucte, 20, 21
 Polyphème, 94 n.
 Polynice, 35
 Poséidon, 28, 30, 34
 Priam, 7, 149
 Procuste, 25, 62
 Prométhée, 93 n., 94 n., 95 n., 103, 105, 106, 107, 109, 110, 111
 Prophètes les, 270, 271, 280
 Proserpine, 26, 45, 57, 91, 93 n., 94 n., 95 n., 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111
 Protée, 266
 Protésilas, 181, 182, 183
 Psyché, 179-190, 256, 257
 Puravas, 256 n.
 Pyrame, 157-171
 Pyrgopolinice, 8, 9
 Pyrrha, 48
 Pyrrhus, 52
- Ragotin, 159, 171
 Ramiro, 265, 300
 Reinaldos (Reynaldos), 298, 299, 301, 319, 321
 Renaud, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 307, 321
 Rinaldo, 103, 298
 Riphée, 72
 Rodomont (Rodomonte), 10, 11, 12, 13, 16, 20, 23, 299, 300, 303, 304, 305
 Rodrigue (Rodrigo Diaz de Bivar), 12, 16, 17, 20, 22, 227, 298
 Roger, 307, 310
 Roland, 11, 284, 286, 287, 289, 290, 292, 293,

INDEX ALPHABETIQUE DES PERSONNAGES

- 296, 297-311, 313, 315, 318, 319, 320, 321,
322, 323, 324
Roldan, 299, 300
Roméo, 65
Romulus, 26
Rosso Malpelo, 103
Rotolando, 300
Roxane, 59, 60
Ruggero, 100
- Sacha, 5
Sacripante, 299, 310
Saint George, 279
Saint Ladislas, 249, 250
Saint Michel, 272, 275, 279
Sainte Elisabeth de Hongrie, 249
Sainte Marguerite, 249
Sanche (don), 67
Sansueña, 300
Satan, 269, 278, 288
Saturne, 151
Scipio Africanus, 151
Scirron, 48, 62
Scylurus, 152, 153
Sebille (Sebilla), 300, 301
Séléné, 177
Sichée, 175
Sigismond, 308
Sinis, 25, 29, 48, 58, 62
Skilajros, 152
Sława (la Gloire), 154
Spavento, 13
Stapylus, 29
Sthénolus, 66, 67
Syllar, 160, 164
- Taillebras (Capitaine), 13
Taurus, 26
Télémaque, 70, 115, 116, 120 n.
Telestris, 47
Temps, 151, 309
Thamire, 66
- Théophile, 287, 288, 291, 292
Théramène, 45, 63
Thésée, 25-75
Thétis, 7
Thierry, 287
Thisbé, 157-171
Thrasile, 66
Tirinthien, 42
Tisbea, 303
Tisiphone, 43, 70
Titania, 72
Titurel, 294
Titus, 51
Toldi Miklós, 252
Tranche-Montagne, 13
Tristan, 65, 284, 289, 290, 291, 292, 293, 295,
296
Tryphon, 43
Tulle, 18
Tünde, 252, 253, 258
Turandot, 304
Turpin, 10
- Ulysse, 34, 70, 94 n., 113-122, 173
Urie, 301
Urvaci, 256 n.
- Vénus, 39, 126 n., 140, 141, 142, 145, 146,
148, 151, 153, 154, 307
Vérité, 309
Vierge Marie, 280
Vulcain, 94 n.
- Wojski, 146
- Zerbin, 303, 304, 305
Zeus, 28, 30, 94 n., 95 n., 105, 107, 108
Zolfari (zolfatari), 94 n., 99, 100, 103, 104, 108
Zolfaro (zolfatoro), 98, 99
Zoraïde, 169
Zoroastre, 169, 170

INDEX ALPHABETIQUE
DES NOMS PROPRES ET DES ŒUVRES*

- ABLESIMOV A. O., 192; *Le Meunier, sorcier, trompeur et marieur*, 192 n.
- ACHILLINI, 159
- ADRIEN IV (Pape), 277
- ADSON (moine), 273, 275, 276; *Libellus de Antichristo*, 273, 275
- AIROLDI NAMER F., 87
- ALEXANDRE III (Pape), 277
- ALEXANDRE VI (Pape), 130
- ALFIERI V., 3, 176
- ALGAROTTI F., 260, 262 n., 264; *Saggio sopra l'opera in musica*, 260
- ALPHONSE II, 300
- ALPHONSE V Le Magnifique, 127, 128
- ALPHONSE VI, 298
- ANDERSON M., 247
- ANNIENSKI I., 181
- ANNUNZIO G., 73, 95 n., 96, 101, 102; *La figlia di Jorio*, 101; *Phèdre*, 73 n.
- ANONYME (ANONYMUS), 251, 257; *Gesta Hungarorum*, 251
- ANOUILH J., 3, 4, 80 *Médée*, 80
- APOLLODORE, 27, 29
- APULÉE, 180, 181, 184, 185 186, 188; *l'Ane d'or*, 184 n.
- ARAGON (d') B., 125
- ARAGON (d') J., 127
- ARAJA F., 192 n.; *Orphée et Eurydice*, 192 n.
- ARANY J., 250, 251, 252; *La mort de Bude*, 250; *Toldi*, 252
- ARIOSTE, 10, 11, 135, 289, 290, 298, 299, 300, 303, 305, 309, 310, 311, 318; *Orlando furioso*, 298; *Rolando furioso (Roland furieux)*, 10, 11 n., 289, 290 n., 301, 304, 318
- ARISTOTE, 48, 65, 286 n., 291 n., 308, 320 n.; *Poétique*, 291 n.
- ÁRPÁD, 250, 251
- Aspremont*, 300
- ATTILA, 250, 251
- AUBIGNAC Abbé d', 48, 163
- AUGUSTE, 173, 174
- BACH J. S., 217
- BACCHYLIDE, 27
- BACHELARD G., 183 n., 186
- BAÏF (de) A., 159; *Le Meurier*, 159
- BALAAM, 271, 279
- BALAK, 271
- BALANCHINE G., 208 n.
- BALASSI B., 250, 255, 257, 308, 311; *La Belle comédie hongroise*, 255, 257
- BANCES CANDAMO F. A., 308, 311; *Orlando furioso o como se curan los celos*, 308, 311
- BANDELLO M., 158 n.
- BARETTI, 175
- BARRAULT J.-L., 5, 241, 244 n.; *L'Amour de l'amour*, 5; *Antigone de toujours*, 5
- BARRÈS, M., 4
- BARYE A., 74; *Thésée combattant le Minotaure*, 74
- BATHORY G., 139, 150, 151
- BATHORY S., 150, 151
- BAUDELAIRE Ch., 174; *Femmes damnées*, 174
- BAUTRU, 44
- BECK J., 4, 111
- BEETHOVEN L. (van), 202
- BÉJART A., 57
- BELLINI G., 239 n., 240 n.

* Cet index ne tient pas compte des noms cités dans la Bibliographie.
Les Index et la Bibliographie ont été préparés par Florence PETIZON.

- BERGSON H., 291
 BERLIOZ H., 206; *La mort d'Orphée*, 206
 BIANCHI F., 170
 BIANCOLELLI J. D. (DOMINIQUE), 169; *Pyrame et Thibé*, parodie, 169 n.
 BIDARD, 41, 52, 55, 56, 59, 60, 68, 69; *Hippolyte*, 52-54, 55, 69
 BIELSKI M., 142, 150
 BINNI W., 176, 177, 178; *L'Arcadia e il Metastasio*, 176
 BIRTWISTLE H., 205
 BISMARCK O., 74
 BLOY L., 242; *Le Révéléateur du Globe*, 242 n.
 BOAISTUAU G., 158 n.
 BOCCACE G., 27, 72, 73, 125, 131-137, 257; *Decameron*, 257; *Discorso sopra la mascherata della Genealogia degli Iddi dei Gentili*, 133, 134; *Généalogie des dieux des Gentils (Genealogia deorum gentilium)*, 131-137; *Théséide*, 72
 BOLARDO M., 10 n., 135, 136, 289, 298, 299, 301, 304, 305, 306, 307, 310, 311; *Roland amoureux*, 10 n., 135; *Orlando innamorato*, 289, 298, 307
 BOILEAU N., 15, 47, 48; *Epitre*, 15
 BOLOGNETTI A., 150
 BONFINIUS A., 250
 BONTEMPELLI M., 95, 97, 101, 107; *Guardia alla luna*, 97; *Siepe a Nord Ovest*, 97
 BORCIANI M., 93 n.; *Canti della terra, shimmy, boleri, tanghi per Il Ratto di Proserpina*, 93 n.
 BORGHİ G. B., 170
 BORGIA L., 130
 BORNEMISZA P., 250
 BOTTICELLI S., 128
 BRAGAGLIA G., 92 n.
 BRASILLACH R., 20, 21
 BRECHT B., XIII, 3, 4, 246; *Antigonenmodell*, 4; *Galilée*, 246
 BRETON DE LOS HERREROS, 226
 BRIE (de), 57
 BRIOUSOV W., 181
 BROUGHAM J., 245; *Columbus: el Filibustero*, 245
 BRUNI F. C., 175; *Didone*, 175
 BRZozowski T., 116, 120 n.
 BUINI M., 191 n.
 BULZONI, 92 n., 93 n.
 BUNSCH A., 120 n.
 BURMEISTER J., 220; *Musica poetica*, 220
 BURRI A., 91, 111
 BURTON D. G., 314, 316
 BUSENELLO G. F., 175; *Didone*, 175
 BYRON G., 74; *Orientales*, 74
 CACCINI G., 206; *Euridice*, 206
 CAIRNS Ch., 227 n., 235 n.
 CALLAS M., 87
 CALLIMACCHUS, 250
 CALDERON DE LA BARCA, 13, 37, 307, 308, 310; *El Jardín de Falerina*, 307; *Hado y Divisa de Leonido y Marfisa*, 307; *La puente de Mantible*, 307
 CALVINO, I., 11, 12
 CALZABIGI R., 206 n.; *Orfeo ed Euridice*, 206 n.
 CAMPRA A., 206
 CAMUS A., 26; *L'Homme révolté*, 26; *La Peste*, 26
 CANOVA A., 74; *Thésée et le Minotaure*, 74; *Thésée luttant contre le Centaure*, 74
 CARPI F., 247
 CARTARI V., 135; *Imagini dei Dei de gli Antichi*, 135
 CASSONI CAMPANA, 73; *Ariane à Naxos*, 73; *Les Amours de Pasiphaé*, 73; *La Prise d'Athènes par Minos*, 73; *Thésée et le Minotaure*, 73
 CASTELLETTI C., 255; *Amarilli*, 255
 CASTRO (de) G., 299; *Las Mocedades del Cid*, 299
 CATHERINE II, 191 n., 192; *Fedul et ses enfants*, 192; *Le Preux Boeslavič de Novgorod*, 191 n.
 CATULLE, 28
 CAVALLI, cf. BRUNI
 CERVANTES, 13, 305, 306, 307; *Don Quichotte*, 306, 307; *La casa de los celos y las Selvas de Ardenia*, 305; *Les Nouvelles exemplaires*, 307
 CÉSAR, 173
 CHAMPMESLÉ M., 51
Chanson de Roland, 284, 285, 286, 287, 292
 CHAPELAIN, 163; *Lettre sur la règle des vingt-quatre heures*, 163
 CHARLEMAGNE, 276, 310, 314
 CHARLES II, 308, 309, 310, 311
 CHARLES MARTEL, 298
 CHARLES IX, 41
 CHARLES QUINT, 226, 227, 266, 308
 CHARLOT J., 241 n.
 CHARPENTIER M. A., 207, 219; *Orphée descendant aux enfers*, 207
 CHATEAUBRIAND F. R., 75; *Les Martyrs*, x
 CHAUCER G., 72; *Le Conte du Chevalier*, 72
 CHÉNIER A., 71; *L'Aveugle*, 71

INDEX ALPHABETIQUE DES NOMS PROPRES ET DES ŒUVRES

- CHEREMETIEV (ŠEREMETEV) N. P., 191 n.
 CHERUBINI S., 175
 CHEVALIER M., 314; *Arioste et l'Espagne*, 314
 CHRÉTIEN DE TROYES, 288, 290, 293, 294; *Perceval*, 288
 CHRIST, 270, 273, 275, 276
Chronique de Rodrigo de Rada, 316 n.
Chroniques de Rodrigo de Toledo, 320
Chroniques de Saint-Denis, 287
Chronique de Lucas de Tuy, 316 n, 317, 320
Chroniques en Prose, 313, 320
 CHWALIBOFANKA A., 120 n.
 CIMON, 37
 CLAUDEL P., 20, 21, 179, 180, 185, 186, 188, 238, 241, 242, 243, 244, 247; *Christophe Colomb*, 241-244; *Parabole d'Animus et d'Anima*, 180; *Toi, qui es-tu?*, 180
 CLERAMBAULT L. N., 169 n.; *Pirame et Tisbé*, 169 n.
 CLIDÉMUS, 30
 COCTEAU J., 3, 117, 208, 290 n.; *Orphée*, 117; *Les Chevaliers de la Table ronde*, 290 n.
 COLOMB Ch. (Don Cristóbal Colón), 226, 227 n., 259
 COLÓN F., 246
 COLTELLINI M., 168 n., 170; *Piramo e Tisbé*, 168 n.
 CONSTANCE, empereur d'Occident, 276
 CONSTANTIUS, empereur d'Orient, 276
Contes des Mille et une Nuit, 255
 CORDAY Ch., 3
 CORNEILLE P., XIII, XV, XVI, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 21, 23, 42, 47, 48, 50, 60, 64, 67, 68, 79, 80, 81, 166, 167, 176; *Cid*, XVI, 12, 14 n., 15, 16; *Cinna*, 18; *Clitandre*, 12; *Héraclius*, 64; *Horace*, 18; *Illusion comique (L')*, 12, 14, 23; *Médée*, 12, 47, 50, 80; *Le menteur*, 23; *Cédipe*, 42, 48-50, 67, 68; *Pertharite*, 64; *Polyeucte*, XVI, 18,
 CORNEILLE T., 42, 50, 52; *Ariane*, 42, 50-52, 68
 CORTES H., 259, 260
 CORVINO M. (CORVIN), 125, 250, 251
 COSSA F., 126; *Triomphe de Vénus*, 126; *Triomphe de Minerve*, 126
 CSOKONAI VITÉZ M., 251; *Arpadiade*, 251
 CUBILLO DE AREGON, 323; *Prouesses de Bernardo del Carpio*, 323
 CUEVA (de la) J., 314, 315, 316, 318, 319, 321, 322, 323; *Comédie de la Liberté de l'Espagne par Bernardo del Carpio*, 314-324
 CYBULSKI A., 120 n.
 DACIER A., 65
 DALLA VALLE D., 160
 DANIEL, 273
 DANTE A., 3, 175
 DELLA MIRANDOLA P., 205
 DE SANCTIS, 176
 DESMARETS DE SAINT-SORLIN J., 57
 DIDEROT D., 193, 203
 DIODORE DE SICILE, 27, 28, 29, 30, 31, 32
 DITTERS VON DITTERSDORF K., 207; *Orpheus der Zweyte oder Die Liebe in Narrenhaus*, 207
 DONATO, 129; *Grammaire*, 129
 DUBOIS E. T., 242, 243, 244 n.
 DUBOST F., 288
 DUCCIO (di) A., 129; *Triomphe de Sigismond Malatesta*, 129
 DUFOURMET J., 288
 DUPERRON M., 225
 DURAND G., 162, 190
 DU RYER, 163
 DUVIGNAUD J., 286
 ELIE, 275
 ELIZAVETA PETROVNA, 192
Encyclopaedia Universalis, IX
 ENOCH, 273, 275
 ENYEDI G., 257
 ENNIUS, 173
 ERASME, 143, 150; *Manuel du soldat chrétien*, 143
 ESCHENBACH (von) W., 288, 290 n.; *Parzifal*, 288 n., 290 n.
 ESCHYLE, 25, 37, 52, 75, 91, 107; *Euménides*, 35; *Oresteia (Orestie)*, 52, 68, 91; *Prométhée*, 107
 ESPINOSA N., 318, 319, 320, 321; *Segundo Orlando*, 320, 321
 ESTE (d') B., 126
 EUMÉLOS, 78; *Corinthiaques*, 78
 EUPHORION, 29
 EURIPIDE, 36, 37, 38, 40, 46, 54, 78, 80, 87, 89; *Andromaque*, 35 n.; *Les Bacchantes*, 36; *Folie d'Héraclès*, 38 n.; *Hélène*, 36 n.; *Héraclides*, 38; *Hippolyte*, 37, 38 n., 39, 40; *Iphigénie à Aulis*, 36; *Phèdre*, 40 n.; *Les Supplianthes*, 39 n.
 EZECHIEL, 273
 FAVART C. S., 169 n.
 FELIX R., 84, 85

- FÉNELON F., 69; *Dialogues des Morts*, 69, 70; *Les Aventures de Télémaque*, x, 70
 FERDINAND 1^{er} le Juste, 127, 128
 FERDINAND II d'ARAGON le Catholique, 129
 FICINO M., 205
 FLACOVIO, 92 n.
 FLEURY (St Benoit de), 270, 271
 FO D., 88, 89, 238, 245, 246, 247, 248; *Isabella, tre caravelle e un cacciaballe*, 245-248; *Johan Padan alla Scoperta delle Americhe*, 247; *Mistero buffo*, 248; *Mort accidentelle d'un anarchiste*, 246
 FOMIN E. I., 191 n., 192, 193, 195, 196, 197, 198, 201, 202, 203, 204; *Orphée et Eurydice*, 193-204
 FONDANE T., 230 n.; *Der Graf Peröfy (Le comte Petöfy)*, 230 n.
 FONTENELLE B., 57, 65
 FORESTIER G., 19
 FORNUTO, 133
 FOUQUET N., 48
 FOUQUET J., 287
 FRANCESCA (della) P., 129, 130; *Trionfo di Battista Sforza*, 130 n.; *Trionfo di Federico di Montefeltro*, 130 n.
 FRANCOEUR F., 169, 170
 FREDERIC I dit BARBEROUSSE, 277
 FRÉDÉRIC II DE PRUSSE, 259, 260, 261, 262 n., 264, 265, 266; *Antimachiavel*, 266; *Montezuma*, 259-266
 FROISSART J., 73
 FULGENCE, 140; *Mythologicon*, 140
 FUMAROLI M., xvi; *Héros et orateurs*, xvi
 FUX J. J., 206
 FUZELIER L., 265; *Les Indes galantes*, 265

 GANDKA, 191 n.
 GÁRDONYI G., 254; *Árgyélus*, 254
 GARNIER R., 41, 42, 43, 44, 54, 73; *Hippolyte*, 41, 42-44
 GARRIDO DE VILLENA F., 316, 318, 321, 322; *L'événement véritable de la fameuse bataille de Roncevaux avec la mort des douze pairs de France*, 316
 GERBERGE, 273
 GERGEI A., 253, 255, 256 n.; *Árgirus (La Belle histoire chantée sur le prince Argirus et une fée vierge)*, 253, 255
 GHELDERODE (de) M., 245; *Christophe Colomb*, 245
 GIDE A., 25, 26, 69, 208

 GILBERT G., 41, 45, 46, 54, 68, 69; *Hippolyte le garçon insensible*, 41, 45-47, 69
 GIRAUDOUX J., 37
 GIUSTI G., 265; *Montezuma*, 265
 GLOWACKI J., 5; *Antigona w Nowym Yorku (Antigone à New York)*, 5
 GLUCK C. W., 192 n., 193, 199 n., 201 n., 202, 203 n., 206, 208, 209; *Orfeo ed Euridice*, 192 n., 199 n., 206, 208
 GOETHE J. W., xv, 113, 253, 291; *Faust*, xv, 253
 GOLDING M., 158 n.; *Métamorphoses*, 158 n.
 GOLDONI C., 260
 GOLL I., 207
 GÓNGORA L., 301, 303; *Un pastoral albergue*, 301, 305
 GONZALVE DE CORDOUE, (Don Gonzalo Fernandez de Cordoba, Le Grand capitaine), 226, 231 n.
 GORI G., 97, 101
 GOUHIER H., 283, 284, 289, 291, 292 n., 294, 295, 296
Grandes chroniques de France, 287
 GRAUN C.-H., 259, 260, 261, 262, 263, 265, 266; *Montezuma*, 259-266
 GRAVINA G.-V., 176
 GRAZZINI A. F., 131; *Tutti i Trionfi...*, 131
 GRESSELOWA G. J., 120 n.
 GRILLPARZER F., 80, 81, 82
 GRIMAL P., 41
 GUARINI B., 176
 GUÉRIN P.-N., 73, 75; *Phèdre et Hippolyte*, 73
 GUILLEMAIN C. G., 170; *Pyrame et Thisbé*, 170 n.
 GUSDORF G., 187
 GYULAI F., 256

 HAENDEL G. F., 175
 HASENCLEVER, 3, 4
 HASSE J.-A. P., 168 n., 170
 HAUPTMANN G., 290 n.
 HAYDN J., 206, 208; *L'anima del filosofo ossia Orfeo ed Euridice*, 206, 208
 HEGEL G. W. F., VIII, XIII; *Esthétique*, VIII, XIII
 HÉGIAS DE TRÉZÈNE, 30
 HEIDENSTEIN R., 150
 HEINERMANN T., 317 n.
 HEINRICH G., 256 n.
 HELLATICUS, 29
 HELTAI J., 254
 HERARD, 134

INDEX ALPHABETIQUE DES NOMS PROPRES ET DES ŒUVRES

- HEREDIA (DE) J. M., 70; *Centaures et Lapithes*, 71; *Enlèvement d'Antiope*, 71; *Fuite des Centaures*, 71; *Trophées*, 70
 HÉRODOTE, 26
 HÉSIODE, 106, 133; *Théogonie*, 106, 133; *Hymne homérique à Déméter*, 109
 HILDEGARDE, 270; *Ordo Virtutum*, 270, 274
Histoire de Troie, 144
 HITLER A., 4, 107
 HUGO V., xv
 HÖLDERLIN, 3, 4
 HOMÈRE, 7, 28, 39, 71, 113, 114, 115, 117, 133, 142, 149, 155; *Iliade*, IX, 7, 9, 114, 117, 149; *Odyssee*, 34, 114, 115
 HUGO V., 290
 HUNYADI J., 251
 HYGIN, 27, 28, 32

 IMMERMANN K. L., 290 n.
 INGARDEN R., 292
 IRÉNÉE, 275
 ISABELLE 1^{ère} la Catholique, 129, 226
 ISABELLE II, 225, 226
 ISGRÒ E., 91
 ISOCRATE, 27, 30, 33
 IVANOV V., 180, 181, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190; *La Psyché errante*, 184-188; *La Psyché vengeresse*, 184, 188-190

 JACOBBI R., 92 n., 93, 101
 JANICKI K., 155
 JEAN, 273
 JODELLE E., 175; *Didon se sacrifiant*, 175
 JOMMELLI N., 175
Jugement de Paris, prince royal de Troie, 139, 145-148, 154
 JURKOWSKI J., 144, 152, 154 n.; *Tragédie du Scylurus polonais...*, 152-155
 JUSTIN, 173

 KACSÓH P., 254
 KANTOR T., 113, 116-122; *Aujourd'hui c'est mon anniversaire*, 119, 121; *La Classe morte*, 117, 119, 121; *Nigdy już tu nie powróce (Je n'y reviendrai plus jamais)*, 121; *Qu'ils crévent les artistes*, 121; *Wielopole, Wielopole*, 119 n., 121
 KARDOS T., 256, 257
Karl des Grosse, 287
Karlagnussaga, 289
 KENNELLY B., 87
 KERENY K., 106, 107; *Ecrits italiens*, 106
 KLEIBER E., 208
 KNIĄZMIN J. B., 191 n., 192, 201, 202, 203; *L'Avare*, 192 n.; *Le Malheur vient du carrosse*, 192 n.; *Orphée et Eurydice*, 191 n., 192-204
 KOCHANOWSKI J., 139, 144, 148, 149, 150, 154 n., 155; *Le Renvoi des ambassadeurs grecs*, 139, 148-150
 KOKOSCHKA O., 207
 KRENEK E., 207; *Orpheus und Euridice*, 207
 KUSSER S., 169; *Pyramus und Thisbe*, 169

 LABRIOLLE (de) J., 241, 242 n., 243, 245
 LA BRUYÈRE (de) J., 55; *Les Caractères*, 55
 LA FAYETTE (de), 230; *La Princesse de Clèves*, 230
 LA FOSSE, 42, 65, 67, 68; *Thésée*, 42, 65-67
 LAMARTINE A., 190
 LAMB Ch., XIII; *Tales from Shakespeare*, XIII
 LA MOTTE A., 57
 LANCASTER H. C., 163
 LANY B., 168 n.; *Piramo e Tisbe*, 168 n.
 LA PINELIÈRE, 41, 44, 68; *Hippolyte*, 44-45
 LARTIGAUT M., 169 n.
 LA SERRE J. L. I., 42, 47, 50, 56, 68, 169; *Thésée ou le Prince reconnu*, 42, 47-48, 56
La Tisbe, 169
 LAUOWA J., 120 n.
 LAURANA F., 127
 LAVIGNAC A., 219
 LE COMTE N., 29, 34
 LECONTE DE LISLE Ch., 70; *Enlèvement d'Antiope*, 69; *Fuite des Centaures*, 69; *Poèmes antiques*, 70
 LE GENTIL P., 283, 285; *La Chanson de Roland*, 283 n., 285
 LEGOUVÉ E., 77, 82, 83, 84, 85, 86, 87; *Médée*, 77-89
 LETO P., 250
 LEVI-STRAUSS Cl., 181
 LEYDI R., 246 n., 247 n.
 LIBERALIS A., 29
 LISZT F., 206; *Orpheus*, 206
Livre de Lancelot du Lac (le) (Lancelot en prose), 290 n.
 LOCHER J., 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 147; *Judicium Paridis*, 139, 143-148; *Spectaculum de Iudicio Paridis*, 140
 LOPE DE VEGA F., 37, 227 n., 238, 239, 242, 243, 244, 245, 299, 300, 301, 304; *Angélica en el Catay*, 304; *El marqués de Mantua*; *El Nuevo Mundo descubierto por Cristóbal Co-*

- lón, 227 n., 228 n., 232 n., 239-244; *El sitio de Santa Fé*, 227 n.; *Las cuentas del Gran Capitán*, 231; *Las Mocedades de Bernardo del Carpio*, 299, 300; *Las proezas de Reinaldos*, 301
- LOPEZ DE GOMARA F., 227 n., 259; *Historia general de las Indias*, 227 n.
- LORRAIN (le) Cl., 73
- LORENZINI F., 135
- LOUIS R., 285
- LOUIS LE DÉBONNAIRE, 298
- LOUIS LE GRAND, 252
- LOUIS XIV, 37, 311
- ŁOWICZ (de) S., 143
- Ludus de Antecristo*, 270
- LULLY J.-B., XVI, 42, 169, 206, 290; *Roland*, 290; *Thésée*, 42
- LUNEL A., 207
- L'VOV N. A., 191 n.; *Les Postillons au relais*, 191 n.; *Les Soirées...*, 191 n.
- McDONALD M., 77, 82
- MACHIAVEL N., 263
- MADARIAGA (de) S., 246
- MAETERLINCK M., 117, 118; *La Mort de Tintagiles*, 117
- MAGALLANES N., 208 n.
- MAINTENON (de) Mme, 41
- MALEBRANCHE (de) N., 64
- MALINA J., 4, 111
- MALIPIERO F., 207, 208; *Orfeide*, 207
- MALLER S., 256 n.
- MALORY T., 290 n.
- MALRAUX A., x; *La Condition humaine*, x
- MAMCZARZ I., VII
- MANTEGNA A., 126; *Les Triomphes de Pétrarque*, 126
- MAP G., 288; *Livre de Messire Lancelot du Lac*, 288
- MARCEL G., 289
- MARIE-LOUISE D'ORLEANS, 310
- MARIE-THÉRÈSE D'AUTRICHE, 266, 311
- MARINO G. B., 159; *Pyrame et Tisbé*, 159; *Sampogna*, 159
- MARMONTEL F., 290 n.
- MARTINI Padre, 191 n.
- MARTIN Y SOLER V., 192 n.
- MARZIO G., 250
- MATINSKIJ M. A., 192; *La Cour des marchands de Saint-Petersbourg*, 192 n.
- MATTEI S., 191 n.
- MATTHIEU, 273
- MAURICE J., 285, 286
- MAXIMILIEN 1^{er}, 151
- MEDICIS (de) L., 128, 131; *L'Ambra*, 129; *Canzoniere*, 128; *Bois d'Amour (Selve d'Amore)*, 129; *Triomphe de Bacchus et Ariane (Trionfo di Bacco e Arianna)*, 129
- MENENDEZ PELAYO M., 228 n., 231; *Obras de Lope de Vega*, 228 n., 231 n.
- MERCADANTE G., 175
- MERMET A., 290, 293; *Roland à Roncevaux*, 290
- METASTASIO P., 168 n., 175, 176, 177, 178, 260; *Didon abandonnée*, 175
- MÉTHODE, évêque, 276
- METTERNICH K., 74
- MEURSIUS, 27, 29, 34
- MICKIEWICZ A., 155; *Pan Tadeusz (Monsieur Thadée)*, 155
- MIKULSKI K., 116
- MILHAUD D., 207; *Les Malheurs d'Orphée*, 207
- MILTON J., 238
- Miracle de Théophile*, 287
- MODIGLIANI D., 230 n.
- MOIGNET G., 286
- MOLIÈRE, 37, 166
- MOLINE P.-L., 206 n.; *Orphée et Eurydice*, 206 n.
- MONIER DE LA SIZERANNE R., 231 n.
- MONTEFELTRO (da) F., 129, 130
- MONTEMAYOR (de) J., 159; *Diana*, 159
- MONTEVERDI Cl., 193, 199 n., 201 n., 203 n., 206, 208, 209, 213, 217; *Orfeo (La Favola d'Orfeo)*, 199 n., 206, 208
- MONTEZUMA II, 260
- MONTICELLI (de) G., 93 n.; *Il viaggio e il sonno*, 93 n.
- MONZA (frère da) A., 129
- MOREAU A., 78
- MORO (il) L., 129; *Il Trionfo di Massimiliano Sforza*, 129
- MORTIER R., 286
- MOZART A., 202
- MUNKACSY J., 254; *Tündér Ilona (La Fée Ilona)*, 254
- MUSSET (de) A., xv; *Lorenzaccio*, xv
- MUSSOLINI B., 108, 109
- MYSZKOWSKI J., 151
- MYSZKOWSKI P., 151
- MYSZKOWSKI P. (évêque de Cracovie), 151
- Mystère de Chester*, 271, 274, 275, 278, 279, 280
- Mystère de Modane*, 272, 274, 278, 279
- Mystère de Tegernsee*, 271, 273-275, 277-278

INDEX ALPHABETIQUE DES NOMS PROPRES ET DES ŒUVRES

- NABOKOV V., 221
 NAGY I., 254; *Prince Árgirus*, 254
 NAGY M. N., 237, 239 n., 248 n., 246 n., 247 n.; *Christophe Colomb dans la littérature du monde entier*, 237, 239 n.
 NEVEUX G., 70; *Le Voyage de Thésée*, 70
 NEVIUS, 173
 NICANDRE, 29
 NICODÈME, 275
 NOGUCHI I., 208 n.
 NOVALIS F., 185, 186
 NOWOSIELSKI J., 116
- OCTAVIEN, 277
 OFFENBACH J., 207; *Orphée aux Enfers*, 207
 OLBENBURG princes, 74
 OLIVIERA (de) M., 230 n.; *La lettre*, 230 n.
 ORLÉANS (d') G., 165
Orologium Sapientiae, 269
Orphée, 140
 OVIDE, 28, 31, 32, 50, 79, 131, 133, 157, 158, 205, 209; *Fastes*, 131; *Métamorphoses*, 133, 157 n., 205
Ovide Moralisé, 158
- PAISIELLO G. (PAESIELLO); 175
 PÁLÓCZI HORVÁT A., 251; *Hunniade*, 251
 PANORMITA A., 127; *Le Triomphe d'Alphonse d'Aragon (Trionfo di re Alfonso)*, 127
 PAPROCKI B., 150
 PARFAICT F. et C., 166
 PAŠKEVIČ V. A., 192
 PASOLINI P. P., 87, 88; *Medea*, 87
 PASTERNAK B., 188 n.
 PATMORE C., 180, 182, 183 n.; *Eros et Psyché*, 180
 PATRUNO L., 93 n.; *Italian Jazz Age*, 93 n.
 PAUL, 273
 PAUL 1^{er}, 191 n.
 PAUSANIAS, 29, 30, 31
 PAVLOVA A., 110
 PELLEGRIN, 70; *Hippolyte et Aricie*, 70
 PERI J., 206; *Euridice*, 206
 PÉRICLÈS, 75
 PETŐFI S., 251, 252, 253, 254, 255, 258; *Jean le Preux*, 252, 254, 255, 258
 PÉTRARQUE F., 125-137, 175; *Le Triomphe de l'Amour*, 125; *Triumphus Pudicitie*, 175; *Les Triompbes*, 125-137
 PHILIPPE II, 226, 314
 PHILOSTRATE, 27, 28, 30, 31, 32, 34, 59
- PICCINI N., 175, 290; *Roland*, 290
 PICCOLOMINI S., 250
 PIE IX (pape), 242 n.
 PIERRE LE GRAND, 191
 PINDARE, 30, 31
Piramus et Tisbé, 158
 PIRANDELLO L., 87, 92 n., 95 n., 96, 97, 101, 102, 107, 108, 109; *Enrico IV*, 97; *La Favola del figlio cambiato*, 95 n., 108, 109; *I Giganti della montagna*, 95 n., 109; *La Nuova Colonia*, 95 n., 101; *Lazzaro*, 95 n., 102; *Questa sera si recita a soggetto*, 96; *Sei personaggi in cerca di autore*, 97; *Suo Marito*, 87
 PISAN (de) C., 158; *Espitire d'Othéa*, 158
 PISKOLTI I., 254; *Árgirus et Tünde. Belle histoire de fées récemment améliorée*, 254
 PLATEN-HALLERMÜNDE K. A., 290 n.
 PLATON, 30, 181, 184 n., 185, 187, 188 n., 189, 190; *La République*, 190
 PLAUTE, 7, 8, 12, 13, 143; *Le Militaire fanfaron*, 7, 8
 PLEURON (DE) A., 29
 PLOTIN, 189 n.; *Ennéades*, 189 n.
 PLUTARQUE, 26, 27, 28, 29, 30, 33, 34, 46, 50, 56, 60, 67, 68, 183; *Erotikos*, 183; *Vies parallèles*, 26
 POLIZIANO A., 140, 205, 206; *Favola d'Orfeo*, 205
 POMODORO A., 91 n.
 PORĘBSKI M., 116
 PORPORA N., 175
 POUSSIN N., 61, 73
 POVOLEDO E., 127
 PRADON J., 41, 56, 57, 58, 59, 60, 62, 63, 65, 68, 69, 160, 166, 167; *Phèdre et Hippolyte*, 41, 56-60, 69; *Pyrame et Thisbé*, 166-168
 PRAČ I. G., 191 n.
 PRUDENCE A., 273; *Psychomachia*, 273
Psautier d'Ingeburge de Danemark, 288
Pseudo-Méthode, 276
 PUGET F., 119 n.
 PUGET DE LA SERRE J., 160, 162, 163, 164, 165, 166, 169 n., 170; *Les Amours des Déesses*, 165; *Le Pyrame*, 162-166; *Thomas Morus*, 163
 PULCI L., 299, 310; *Morgante*, 298
 PURCELL H., 206, 260 n.; *The Indian Queen*, 260 n.
- QUINAULT Ph., xvi, 42, 56, 59, 68, 290; *Orlando furioso*, 290 n.; *Thésée*, 42

INDEX ALPHABETIQUE DES NOMS PROPRES ET DES ŒUVRES

- RACINE J., xvi, 37, 41, 42, 45, 46, 47, 50, 51, 52, 55, 57, 58, 59, 60, 62, 63, 64, 66, 67, 68, 69, 70, 73, 166, 176; *Andromaque*, 50; *Athalie*, xvi, 50; *Bajazet*, 54, 61, 166; *Bérénice*, 50, 52; *Esther*, xvi, 50; *Iphigénie*, 42, 57, 60-61, 65, 67, 68; *Mithridate*, 46; *Phèdre*, 41, 46, 57, 59, 62-65, 70, 166
- RADZIWIŁŁ K., 139
- RADZIWIŁŁ CZARNY M., 139
- RAME F., 79, 88, 89
- RAMEAU J. Ph., 70, 170, 206, 219, 260 n., 265; *Hippolyte et Aricie*, 70; *Les Indes galantes*, 260 n., 265; *Zoroastre*, 170
- RAUPACH C., 191 n.
- REBEL F., 169, 170; *Pyrame*, 170
- RÉGNIER (de) H., 71
- REINHARDT, 241
- REJ M., 155
- RENAUDOT, 22
- RESPIGHI O., 208
- RETRou, 3
- RICHELIEU, 44
- RICCOBONI L., 169 n.; *Pirame et Tisbé, parodie*, 169 n.
- RINUCCINI O., 206; *Euridice*, 206
- RISTORI A., 85, 86, 87; *Mémoires*, 85
- RODIO A., 173
- Rodomontades espagnoles*, 13
- ROMAGNESI A., 169 n.; *Pyrame et Thisbé*, 169 n.
- Romance de la Infantina de Francia*, 299
- Romancero*, 298
- Romancero du Cid*, XIII
- ROSELLY (comte), 242
- ROSSELLI C., 126; *Triomphe de la Chasteté*, 126
- ROSSI L., 206
- ROSSO DI SAN SECONDO P. M., 91-97, 98, 99, 100, 102, 106, 107, 108, 109, 110, 111; *L'avventura terrestre*, 93 n., 99, 100, 104, 108; *Il ratto di Proserpina (L'Enlèvement de Proserpine)*, 98, 102-111; *La bella addormentata*, 93 n., 97, 98, 99, 104; *Lo spirito della morte*, 96; *Marionette, che passione!*, 96, 97; *Mercoledì, luna piena*, 107 n.; *Re della zolfara*, 98; *Una cosa di carne*, 93 n., 100
- ROUSSEAU J.-J., 193, 238; *Pygmalion*, 193
- ROWINSKI C., 205 n., 207
- RUBI T. R., 225-227, 228 n., 229, 230, 231, 232, 236; *Dos validos y castillos en el aire*, 226; *El diablo cojuelo*, 226; *Isabella Católica*, 225-236; *Poesias andaluzas*, 226; *Toros y Cañas*, 226
- RUFUS G., 75
- RUSSO L., 177
- RYCHNER J., 283, 285, 286; *La chanson de geste*, 283 n.
- SAINT AUGUSTIN, 179, 180 n., 185, 187
- SAINT EMERIC, 249
- SAINT ÉTIENNE, 249
- SAINT GÉRARD de Venise, 249
- SAINT LADISLAS, 249, 250
- SAINT MARTIN de Pannonie, 249
- SAINTE ELISABETH de Hongrie, 249
- SAINTE MARGUERITE, 249
- SARCEY F., 82, 84
- SARTORI A., 191 n.
- SARTORI C., 168 n.
- SCARRON P., 159
- SCHILLER F., 113
- SCHLEGEL (von) F., 290
- SCHLEMMER, 118; *Die Bühne in Bauhaus*, 118
- SCHRÖDER R., 169
- SCHUBART, 219
- SCIALOIA T., 93 n.
- SCRIBE E., 82, 85; *Adrienne Lecouvreur*, 82
- SCUDÉRY (de) G., 16, 17
- SCUDÉRY (de) M., 48, 163; *Clélie*, 49; *Grand Cyrus*, 48
- SELLAIO (del) J., 126; *Triomphe de l'Amour et de la Chasteté*, 126
- SÉNÈQUE, 40, 43, 44, 45, 46, 50, 68, 79; *Hercule furieux*, 40
- SERTOR G., 170
- SFORZA B., 129, 130
- SFORZA G., 125
- SHAKESPEARE W., x, XIII, 72, 158, 238; *Midsummer Night's Dream (Le Songe d'une nuit d'été)*, 72, 158; *Romeo and Juliet*, 158
- Sibylla Tiburtina*, 276
- SIGISMOND, 144
- SINOPOLI G. G., 98; *La zolfara*, 98
- SŁOWACKI J., 117; *Balladyna*, 117
- SOKOLOVSKIJ M. M., 192
- SOLOGOUB F., 180, 181, 182, 183, 184; *Le Don des abeilles intelligentes*, 181-184
- SOPHOCLE, x, 3, 4, 5, 37, 48, 50, 114, 116, 183 n.; *Ajax*, 36; *Antigone*, ix, 5; *Cédipe à Colone*, 37 n.
- SOURIAU E., 294
- STAVANS I., 237, 239 n.; *Imaginer Colomb: le voyage littéraire*, 237
- STEBNICKA M., 120 n.
- STÉSICHORE, 29
- STHENER J., 67
- STRASBOURG (von) G., 290 n.

INDEX ALPHABETIQUE DES NOMS PROPRES ET DES ŒUVRES

- STRAUB A., 82, 87
 STRAVINSKY I., 205, 208, 209, 210, 216, 217, 219, 221; *Apollon Musagète*, 208, 210; *Concerto en ré pour orchestre à cordes*, 217; *Œdipus Rex*, 208; *Orpheus*, 208-221; *Perséphone*, 208; *Sacre du printemps*, 210; *Sérénade en la pour piano*, 217; *Symphonie en ut*, 217
 STREHLER G., 246
 STRIGGIO A., 206, 209 n.; *Orfeo*, 206
 STRYJENSKA M., 119 n.
 SWINBURNE Ch., 290 n.; *Tristan de Léonois*, 290 n.
 SZARFFENBERGER M., 139, 140
 SZIGLIGETI E., 254
 SZTÁRAI M., 250
- TAGLAZUCCHI, 259
 TALLCHIEF M., 208 n.
 TASSE Le (TASSO), 47; *Jérusalem délivrée*, 47
 TASSO B., 159, 176; *Favola di Piramo e di Tisbe*, 159
 TATAR P., 254
 TĘCZYŃSKI J., 154 n.
 TELEMANN G. P., 206
 TENNYSON A., 290 n.; *Holy Grail*, 290 n.; *Idylles du roi*, 290 n.
 TERENCE, 143
 THAETZÈS, 29
 THEODORAKIS M., 80
 THÉODONCE, 132, 134
 THÉOPHILE DE VIAU, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 166, 168, 170; *Les Amours tragiques de Pyrame et Thisbé*, 159-162
 THUCYDIDE, 33
 TIMÉE, 173
 TINTORET I., 73; *Bacchus et Ariane*, 73 n.
 TITIEN, 73
 TORELLI F., 192 n.
Tragédie sur le Scylurus polonais, 139
 TRAVERS E., 231 n.; *Isabelle la Catholique, drame historique en trois parties et six journées par Don Tomas Rodriguez Rubi*, 231 n.
Triomphe de Camille, 130
Triomphe de Jules César, 130
Triomphe de l'Amour, 139
Triomphe de Vespasien et Titus, 130
Tristan et Iseult, 285
 TROMPEO P. P., 174
 TRUCHET J., 163
- UHLAND J.-L., 290
- UNGLER F., 139, 143
- VALLA L., 127 n
 VASARI G., 134
 VÉLASQUEZ D. R., 61, 259
 VERGA G., 98; *Rosso Malpelo*, 98
 VERHEGGEN J. P., 225
 VERNANT J. P., 181 n.
 VERROCCHIO A., 128
 VIAU (de) T., cf. THEOPHILE DE VIAU
 VIGNY (de) A., 290
 VINCENTIS (de) Z., 93 n.
 VIRGILE, 27, 32, 34, 39, 41, 43, 68, 70, 173, 174, 175, 176, 177, 201, 205, 209; *Enéide*, 35 n., 173; *Géorgiques*, 205
 VILLIERS DE L'ISLE-ADAM A., 187 n., 190; *Axël*, 187 n., 190
 VIVALDI A., 260 n., 265; *Montezuma*, 260 n., 265
 VOLTAIRE, 55, 227 n., 265; *Essai sur les mœurs et l'esprit des nations*, 227 n.
 VÖRÖSMARTY M., 251, 252, 253, 254, 255, 258; *Csongor et Tünde*, 252, 254, 255, 258; *La Course de Zalán*, 251; *L'Eveil d'Árpád*, 251
- WAGNER R., XIV, 290 n., 291, 293, 294, 295; *Parsifal*, 290 n., 291, 294 n.; *Tristan und Isolde*, 291, 295
 WAŚACZ G., 207 n.
 WATSON, 314
 WEILL K., 207, 247; *Der neue Orpheus*, 207
 WEDEKIND F., 110
 WENZEL M., 120 n.
 WIETOR H., 139, 144
 WITTELSBACH princes, 74
 WOLF C., 88; *Medea*, 88
 WOLSKI M., 143
 WYSPIAŃSKI S., 113-116, 117, 118, 121, 122, 181; *Wesele (Les Noces)*, 114; *Achille*, 114; *Étude sur Hamlet*, 118; *Powrót Odysa (Le Retour d'Ulysse)*, 114-116, 117, 118, 120, 121
- YOURCENAR M., 70 n.; *Phèdre ou le désespoir*, 70 n.
- ZAMOYSKI J., 139, 150, 151, 152
 ZULAWSKI J., 180; *Eros et Psyché*, 180
 ZUMTHOR P., 283, 285
 ZRINYI M., 251